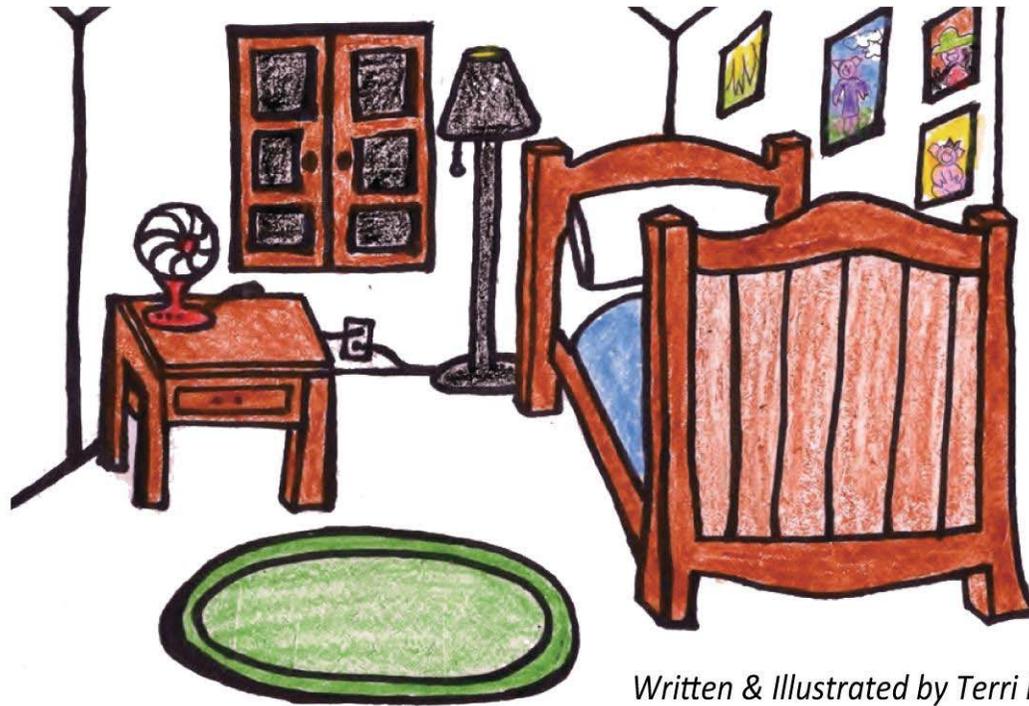


Time to say "Good Night"



Written & Illustrated by Terri Pozehl & Emily Dick

Grade 3-6
2012 #2

FULBRIGHT
TAIWAN

Children's Book Series

Dedications:

Terri and Emily would like to dedicate Time to Say “Good Night” to all of their lovely students in Taiwan, who will stay in their hearts forever.

關於本書

作者Terri 及Emily編寫此繪本送給她們在台灣可愛的學生們, 無論天涯海角學生們將會永遠駐留在她們的心中。

Fulbright Children’s Book:

The authors of Fulbright Children’s Books are from Yilan from the Fulbright Taiwan English Teaching Assistantship (ETA) program, which promotes English language instruction in Taiwan and provides cultural exchange opportunities for Americans and the people of Taiwan. ETAs are full-time teaching assistants at elementary schools in Taiwan from 2011-2012. Special thanks to Yilan County Government & Kaohsiung City Government for their great support to ETA program through the years.

傅爾布萊特兒童英文圖書系列

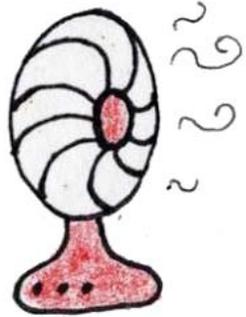
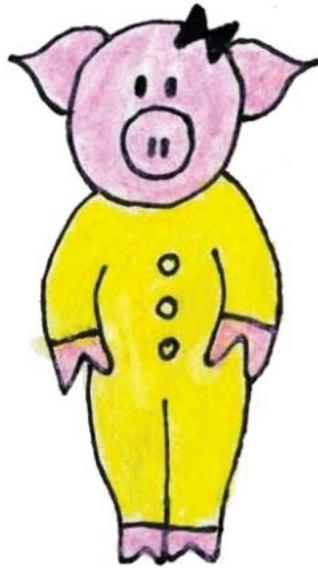
作者 Pozehl, Terri 白瑞琳 及 Dick, Emily 戴恩莉 參與2011-2012傅爾布萊特獎學金計畫(ETA) · 來到好山好水的宜蘭縣擔任為期近一年的國小英語協同教師 · 為小學生們帶來更精彩的英語教學並開啟更多文化交流的機會 · 此台灣傅爾布萊特外師協同教學計畫特別感謝宜蘭縣政府教育處以及高雄市政府教育局多年來的支持與合作。

Time to Say "Good Night"



This book is dedicated to all of our students in Taiwan, who will stay in our hearts forever.



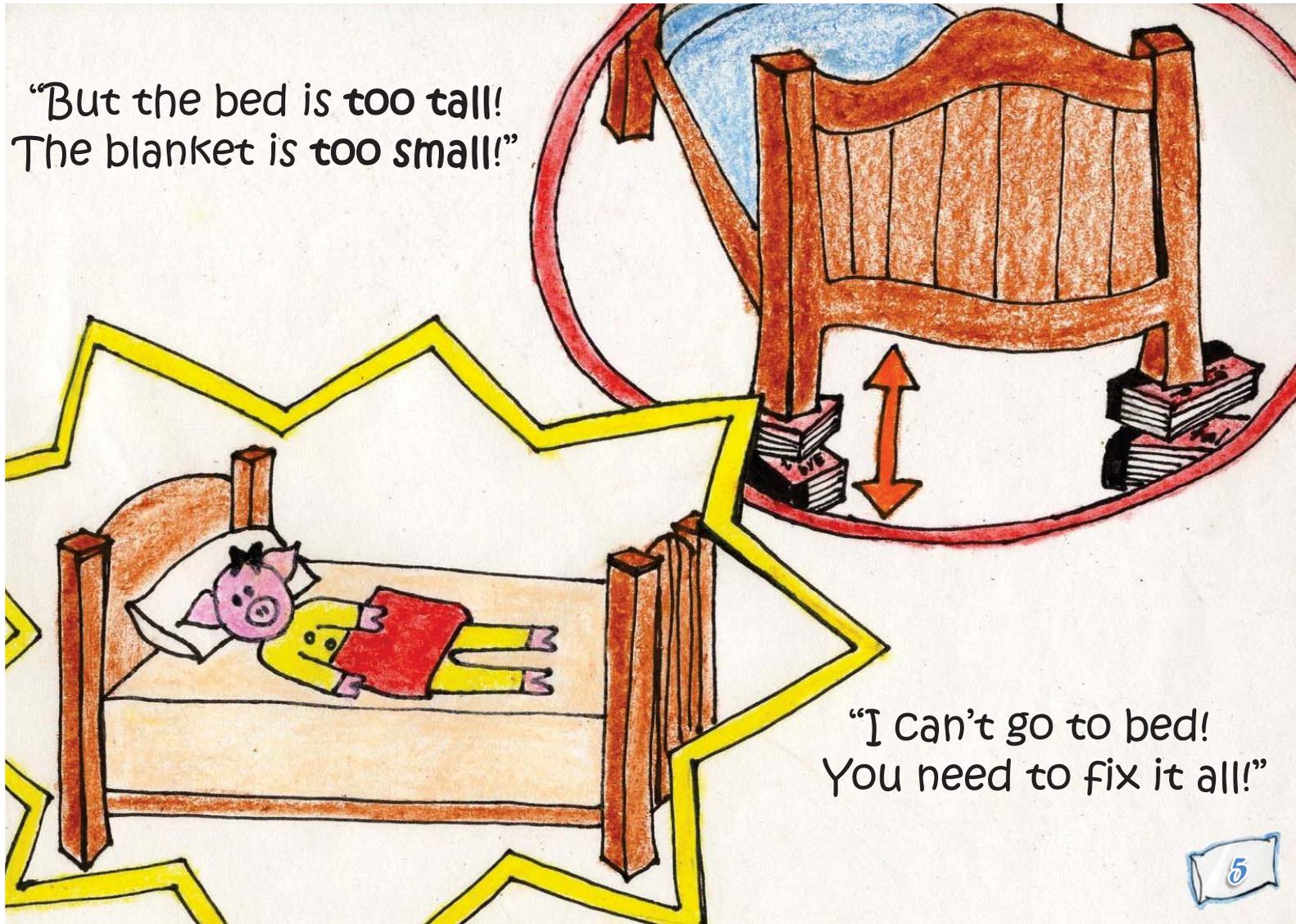


“Liza Lou,” Mama says, “It’s time to say good night.”



But she can't go to bed because something isn't right.

“But the bed is too tall!
The blanket is too small!”



“I can't go to bed!
You need to fix it all!”

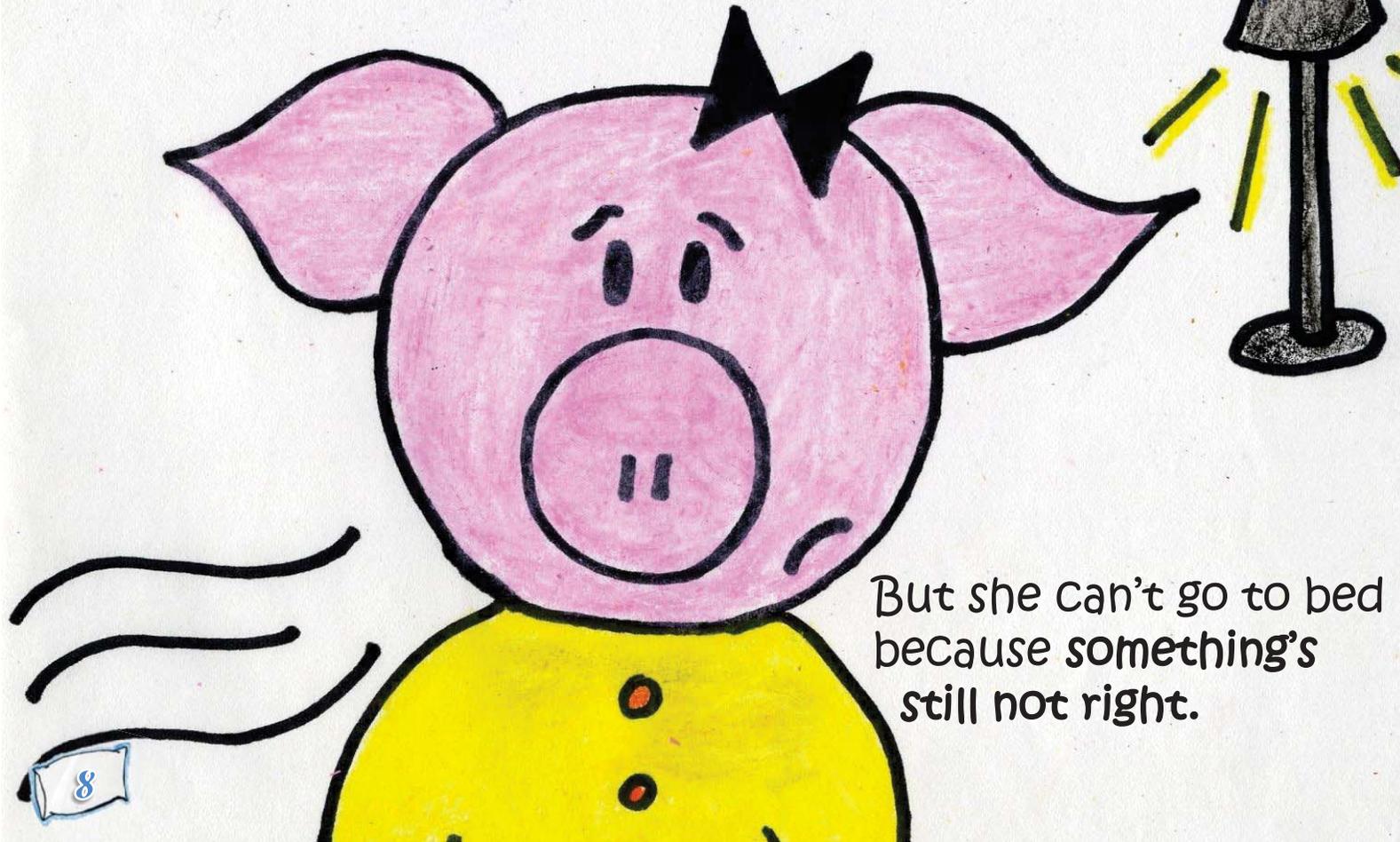
“Don’t worry,” Mama says,
“I can help you.”



Liza Lou's mama always
knows just what to do.



"Now," Mama says, "It's time to say good night."



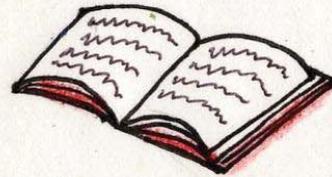
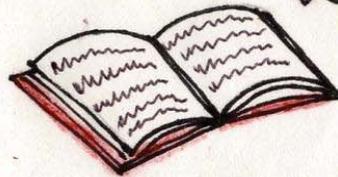
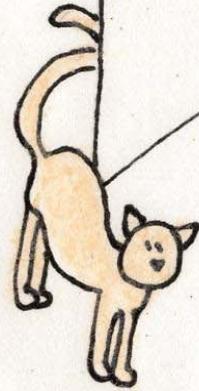
But she can't go to bed
because something's
still not right.

"But the fan is too slow!
My lamp is too low!"



"I can't go to bed!
No I just won't go!"

“Don’t worry,”
Mama says,
“I can help you.”



Liza Lou's mama
always knows
just what to do.



“Now,” Mama says, “It’s time to say good night.”



But she can't go to bed because something's still not right.

“But the pillow is too cold!
My teddy is too old!”

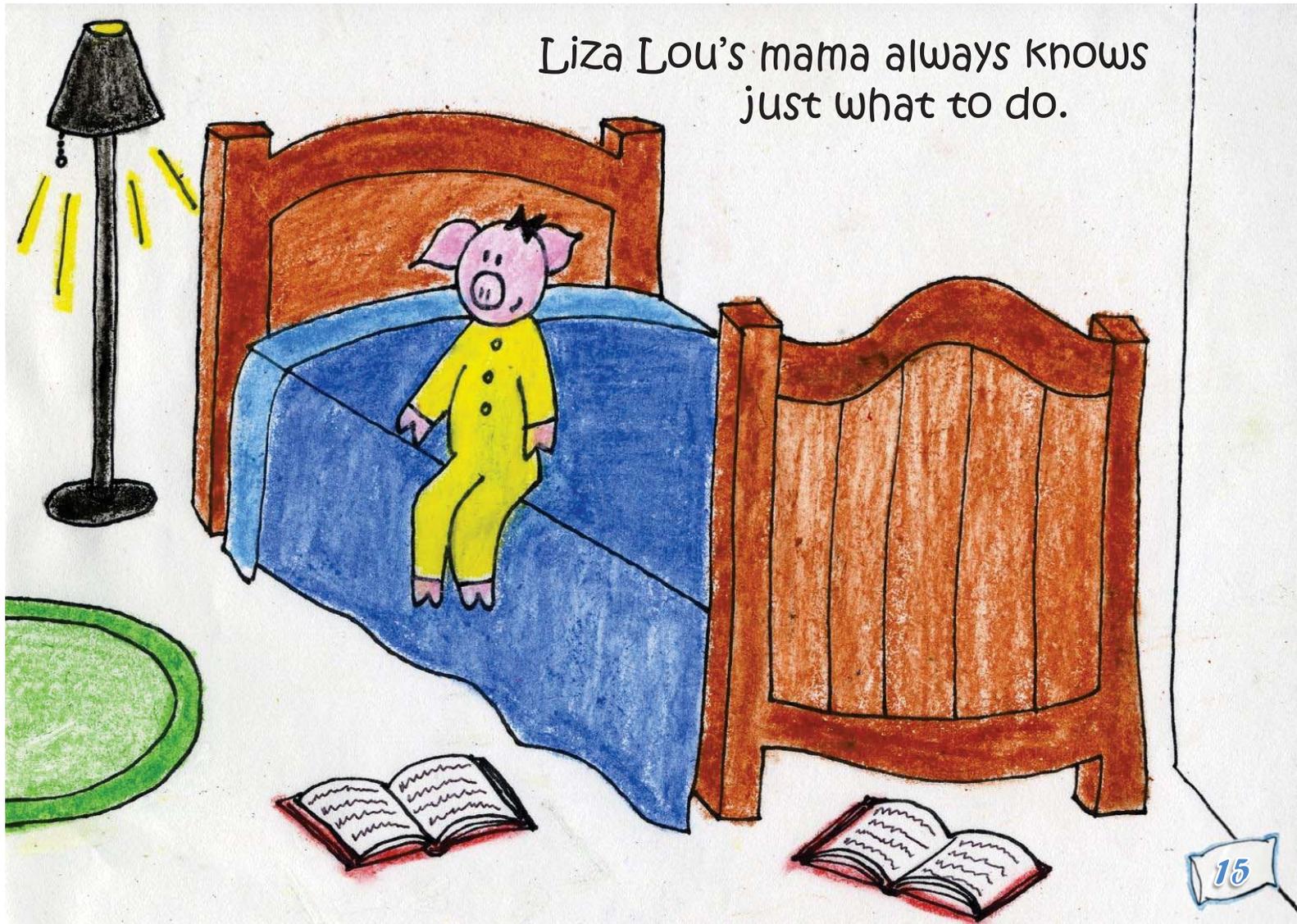


“I can't go to bed!
I won't do what I'm told!”

“Don’t worry,” Mama says,
“I can help you.”



Liza Lou's mama always knows
just what to do.

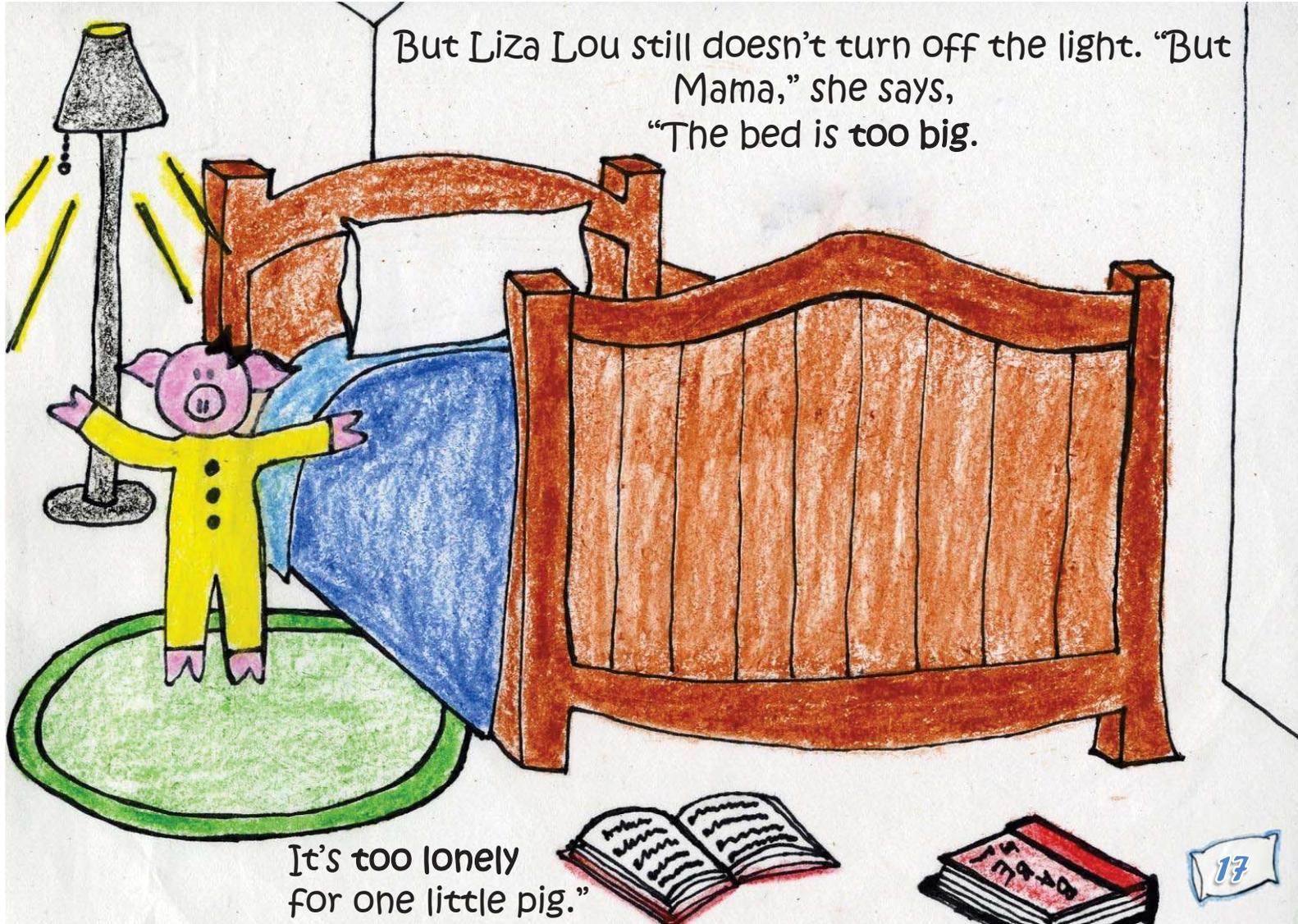


“Now,” Mama says, “It’s time to say good night.
I helped you fix your room...”



Everything's alright."

But Liza Lou still doesn't turn off the light. "But
Mama," she says,
"The bed is too big."

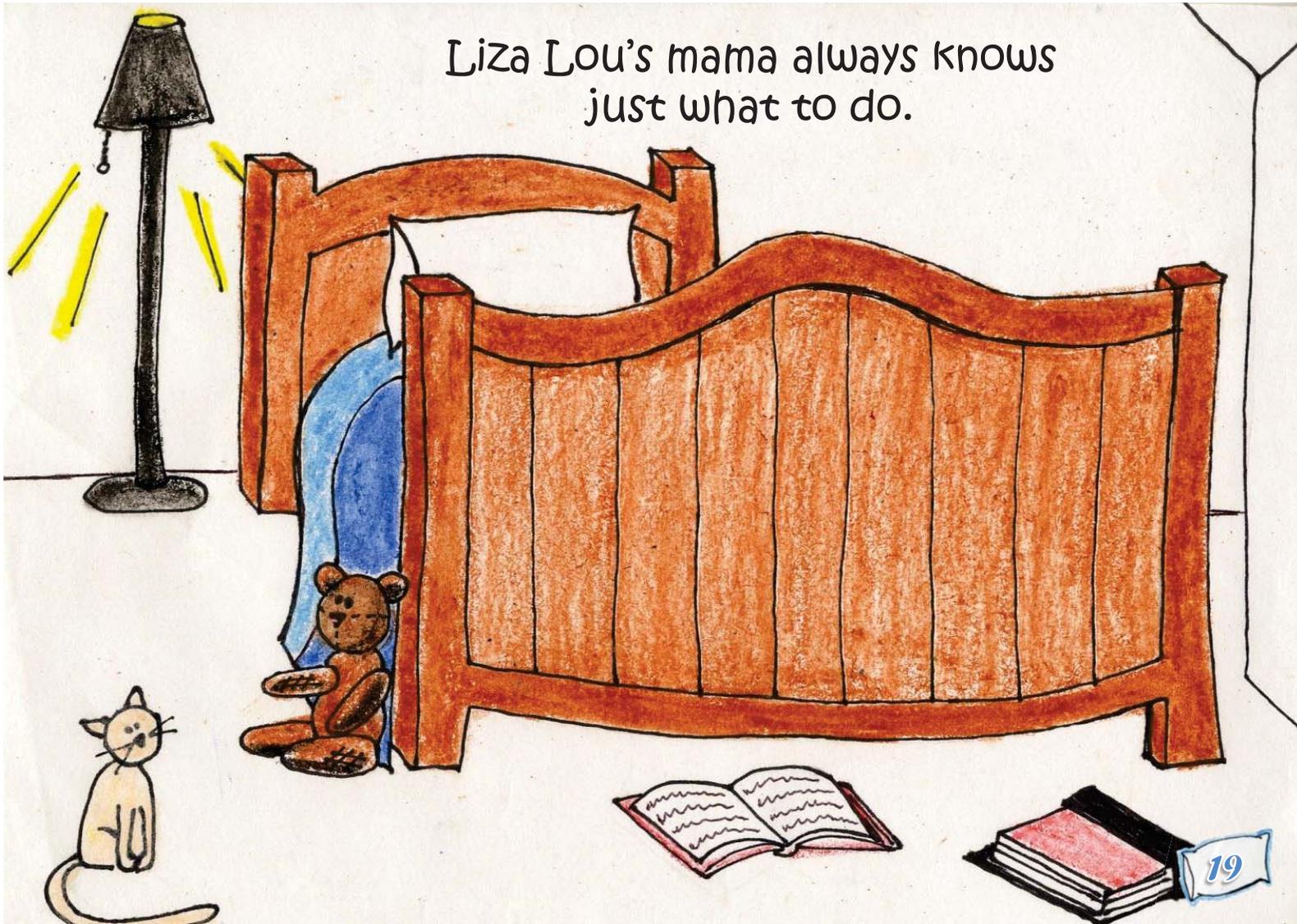


It's too lonely
for one little pig."

“Don’t worry,” Mama says,
“I can help you.”



Liza Lou's mama always knows
just what to do.



Liza Lou says, "I love you and good night."
She sleeps next to Mama and everything's alright.



傅爾布萊特兒童英語圖書系列

出版發行：學術交流基金會

編輯：學術交流基金會

地址：10043臺北市中正區延平南路45號2樓

電話：02-2388-2100

網站：<http://www.fulbright.org.tw>

法律顧問：彭國能律師

初版：2012年6月

有著作權。侵害必究

 FULBRIGHT 學術交流基金會
TAIWAN Foundation for Scholarly Exchange



Special thanks to



宜蘭縣政府
Yilan County Government

Developed by



學術交流基金會
Foundation for Scholarly Exchange

With the help with

